



PISMO ILLUSTROWANE DLA KOBIEĆ.

PRENUMERATA WYNOŚI:

W Warszawie

Kwartalnie. rs. 1.
Za odnośzenie do domu kwartalnie kop. 10.

Na prowincyi

Kwartalnie. rs. 1 kop. 25.

Adres Redakcyi i Administracyi:

Chmielna Nr 26.

Warszawa, dnia 12 Stycznia
(24 Stycznia) 1891 roku.

PRENUMERATA WYNOŚI:

We Lwowie i Krakowie

Kwartalnie zlr. 2. Na prowincyi zlr. 2 cent. 30.

W Poznaniu

Kwartalnie marek 3. Na prowincyi marek 3 pf. 50.

Treść: Z Tygodnia. — Psyche, nowela przez Poczwarę (dalszy ciąg). — Dwie strony medalu (fraszka karnawałowa) (wiersz). — Niedyskretne uwagi — El toro, nowela Jana Kervadec. — Piśmiennictwo. — Korespondencya z Paryża o ubiorach. — Z chwili bieżącej. — Ogłoszenia. W dodatku: Poświęceni, przekład z francuzkiego, część pierwsza (arkusz 4).

Z TYGODNIA.

czy kobiety są lepsze od mężczyzn? Oto pytanie, jakie — w zmienionej tylko formie — rozstrzygało w ostatnim numerze „Tygodnika” pióro kompetentniejsze od mojego. Co do mnie, ani bym chciał, ani umiał na nie odpowiedzieć. Jeżeli jednak chodzi o porównanie ogólnej sumy wybitnych i dobrych czynów, po jednej, jak po drugiej stronie, niech mi wolno będzie do gmachu tego drobnej dorzucić cegiełkę.

Pocziwa bowiem jakaś wróżka wzięła kronikarza waszego w opiekę, (proszę się nie śmiać, i kronikarze niekiedy szczęśliwą swą gwiazdę miewają!) odkąd też przychodzi mu wypełniać rubrykę tę echem działalności naszej z ubiegłego tygodnia, zawsze ma do zanotowania choć jeden czyn wybitny, a szlachetny. Kto go spełnił, *on* czy *ona*, kto lepszy, kobieta czy mężczyzna, trudno byłoby nawet i na tem polu stanowczo rozstrzygnąć; niepodobna bowiem przypuszczać, aby wzajemnie na siebie nie oddziaływali. Zaciągając też z dumą każdy fakt taki do księgi ogólnego uznania i wdzięczności, nie rozdzielamy ich imion; bo pewni, że inicjatywa i czyn, że kobieta i mężczyzna, jak w życiu, tak i tu pomocną podają sobie rękę, przed obojgiem chylimy głowę.

Jeżeli jednak chodzi o ściśle rozdzielanie tytułów własności, trzeba przyznać, iż suma ich coraz się

częściej na stronę kobiet przeważa. Oto owa wróżka, której opieką szczyliłem się przed chwilą, znów mi z rozwoju działalności niewieściej piękną dyktuje kartę.

W Krakowie założone zostało w tych dniach, pod przewodnictwem p. Heleny z hr. Dzieduszyckich Mieczysławowej Pawlikowskiej, Towarzystwo „oszczędności kobiet,” o celu sięgającym dalej nad zwykłe tego rodzaju dobroczynne instytucje. Zadanie bowiem stowarzyszonych polegać będzie nie na dziennikarskich deklamacyach o klęsce, jaką przynoszą emigracya do Brazylii i stopniowe wyludnianie się kraju, lecz na wspieraniu podupadłych właścicieli mniejszych posiadłości włościańskich przez udzielanie bezwrotnych pożyczek, oraz dopomaganie ubogim gminom w polepszeniu bytu ich i zakładaniu szkół ludowych.

Że stowarzyszenie takie, oparte zapewne narazie na jakimś funduszu zakładowym, a mające się później dopiero z oszczędności niewieścich rozwijać, może przy dobrej organizacyi uratować wielu nieszczęśliwych, umysłowo ciemnych, których nędza rzuca w sieci niewoli brazylijskiej, to żadnej nie ulega wątpliwości. Pomysł też ten, tak prosty, a jednak obcy paniom tutejszym, notujemy tem skwapliwiej, iż nie pierwszy to czyn szlachetny, wychodzący ze znanego pałacyku na Kleparzu.

Echa krakowskie inną jeszcze ogólnego znaczenia przynoszą nam wiadomość. Komitet pomnika Mickiewicza...

— Pst! Pst! — przerywa mi chochlik złośliwy. — Nie bądźże asan lekkomyślny. Nieszczęście chcesz chyba sprowadzić?

— Ja? nieszczęście?

— Czyż nie wiesz, że pogrążonych w śnie hypnotycznym magnetyzer może obudzić tylko? To tak, jakdybyś chciał wołać na lunatyka, chodzącego po dachu... przestraszy się, spadnie... no, i kark czasem skręci.

— A któż jest magnetyzerem?

— Alboż nie wiesz, rzeźbiarz Rygier; pozyskawszy nad komitetem pięciu moc niepokonaną, pogrążył go w śnie oddawna.

Klasnąłem w ręce z radości; raz przecież byłem lepiej od mego dokuczliwego dyabełka poinformowanym.

— Otóż teraz asan się mylisz — przerwałem, tą samą odpłacając monetą. — Stała się bowiem awantura. W chwili, gdy p. Rygier wykonywał „pasy” przed oczyma pogrążonych we śnie, aby wziąć od nich pieniądze i pochwały za nowo wykończoną grupę, do pracowni jego wpadła Opinia. No, wiesz, z jakim to językiem kobietka! Gdzie ojciec twój, szatan, do ładu trafić nie może, tam ją często pośle. Tym razem jednak przywdziała tylko wdowie szaty i płakała cicho... z żalu nad składkami, nad groszem publicznym, nie podług życzenia ogółu użytym, i nad kwestyą naszej niemocy zapewne...

Tłumaczyć nie miała już siły, a jednak łzy jej musiały być wymowne, gdyż, jak nam donoszą z Krakowa, hr. Przeździecki postanowił podobno usunąć się z komitetu, oraz pokryć osobiście wydane dotychczas z publicznych składek fundusze.

Chochlik złośliwy zawstydził się. Po chwili wszakże podniósł drwiąco głowę.

— Nowa szopka! — zawołał. — Uwierzę w rozplątanie tej kwestyi, ale, kochanku, po fakcie spełnionym.

Bez względu tymczasem na ową wielką sprawę pomnika, rzeźba i malarstwo silnie u nas w tym tygodniu zajmowały ogół i artystów. Rozstrzygano dwa ważne konkursy. W malarskim, imienia prof. Gersona, otrzymał pierwszą nagrodę (600 rs.) pan Alchimowicz, za fantastyczny obraz „Milda,” rzeźbiarski, na popiersie Królikowskiego i Żółkowskiego, dla foyer Wielkiego teatru, spełzył na niczem, wskutek małej wartości prac nadesłanych. Tu jak tam wszakże, ani jednego niewieściego nie spotykamy imienia.

Rzeźbie niewiele się u nas kobiet poświęca. Ku mojej wiadomości, czyni to parę dam światowych, które dłuto za zabawkę uważają. Malarek jednak mamy zastęp cały, kilka zaś młodszych pracowników na tem polu zaczyna sobie zasłużone zjednywać uznanie. Dlaczegoż więc nie wzięły udziału w najprzystępniejszym dla kobiet konkursie, bo obejmującym utwory historyczne, religijne, lub z dziedziny fantazyi poczerpnięte? Czyżby im — jak dowodzą sceptycy — polotu wyobraźni brakło? Wolę mniemać, że to tylko zbieg okoliczności, lub niedowierzanie własnemu pędzlowi, na zasadzie iż nie miał jeszcze czasu oryginalnej nabrać siły.

Życie artystyczne, w którym panie nasze poza konkursami silny przecież biorą udział, coraz żywszą tymczasem toczy się falą. Z jednej strony, pracujemy i balujemy na rzecz budowy gmachu dla Towarzystwa zachęty, z drugiej, niezadowoleni z niego malarze obiecują nam otworzyć w Maju osobną wystawę obrazów odrzuconych, coś w rodzaju paryzkiego *Salon des refusés*. *) Jeden z poważnych tygodników proponuje nawet, abyśmy spróbowali, nawzór Paryża i Berlina, stworzyć małą prywatną scenę, na której grywanoby komedye i dramata odznaczone przez konkursa, a nigdzie niewystawiane.

Rzecz prosta, iż żart to jedynie. Pomijając wszelkie techniczne warunki, Warszawa zbyt małym jest miastem, aby taki wolny teatr podtrzymać. Wszak my się tu znamy tak, że zanim który ze sławniejszych autorów zacznie drukować nową pracę, wszyscy już wiedzą, kogo chciał w niej sportretować. Nazywa się to podobno plotką w powieści i jest, jak dotąd, najmniej przez pióra kobiece nadużywanem. Znamy się tak, że gdy w tych dniach ukazał się wskrzeszony „Tygodnik powszechny” i zapowiedź czasopisma „Piękno,” wedle prospektu już smutny dla obu przepowiedziano horoskop.

Co do nas, sprzyjając rozwojowi myśli i piśmienictwa, życzymy obu jaknajlepszemu powodzenia. Chcielibyśmy je widzieć szczególnie na wsiach, tam, gdzie mamy nadzieję zobaczyć również kobiety-lekarki. Oto znów Nowe-Miasto ogłasza w „Kuryerze” list błagalny, wzywając na niwy swoje jakiegokolwiek doktora.

Odezwy tego rodzaju i skargi na brak pomocy w razie choroby coraz się częściej dają spotykać. Dlaczego panie nasze, poświęcające się medycynie, nie chcą ich uwzględnić? Czyżby nie rozumiały, jak szeroka otwiera się tam przed niemi działalność, jaki dobroczynny wpływ wywieraćby mogły, zyskując zarazem cichy, cprawda, lecz spokojny i zadowolenie przynoszący kawał chleba? Nie przypuszczam, by żądza rozgłosu i sławy zatrzymywała je w mieście, choć rozumiem zupełnie, że niektóre, specjalnym gałęziom wiedzy poświęcające się,

w stolicy jedynie znaleźć mogą środki pomocnicze i pole do działania.

Do takich należy nowa pionierka nauki, p. Anna Świętecka, córka obywatela z g. Radomskiej, która, poświęciwszy się okulistyce, po ukończeniu akademii medycznej w Paryżu, pojechała do Petersburga, w celu złożenia egzaminu, a następnie ma odbywać praktykę w tutejszym szpitalu oftalmicznym.

Do pionierek również zaliczamy kryjącą się pod kryptonimem kobietę, która projektuje urządzenie w poście odczytów dla dzieci. Pomysł to zapewne dobry. Odczyty te jednak musiałyby być ilustrowane licznymi okazami. Najlepszym też dla nich polem będzie czasem zakładane u nas, dzięki inicjatywie pana Karłowicza i Janikowskiego, stałe muzeum etnograficzne. Okazy jego najlepiej uprzystępniałyby małym słuchaczom naukę o ludach i krajach nieznanach, a złożą się na nie zarówno zbiory bankrutującego Ogrodu zoologicznego, jak okazy z ostatniej wystawy pana Janikowskiego i troszkę podobno ze skarbów, ukrytych we Frascati.

Kolej konna, zakładana z wiosną do Wilanowa, i tamtejsze bogactwa uprzystępnia również dla szerszego ogółu.

Anatol.

PSYCHE.

NOVELA

PRZEZ

POCZWARKE.

(Dalszy ciąg.)

VII.



Dawajcie go tul

— Pokaż się, stary!

— Dajże gęby, bracie!

Rozlegało się około uszu oszołomionego Janka w chwili, gdy pociąg stanął u celu.

W jednym momencie uczuł się porwanym za barki, wywleczonym z wagonu i obcałowywanym uczciwie przez kilka ust młodzieńczych.

— Władek! Michał! Leonard! — wykrzykiwał uradowany, przyszedłszy nieco do siebie. — Jak się macie, serdeczne chłopaki! — i dalejże znowu ścisnąć pokolei przyjaciół i koleżków jeszcze z ławy szkolnej.

— Toś zuch! a ja myślałem, że już się nie puścisz spódniczki!... — trzepał cienkim dyszkantem rozochocony Michcio, znany wróg małżeństwa.

— Ale że cię baby puściły, no!...

— Nie trzymały mię wcale, to ja się ich trzymałem! — odparł żywo Janek, obrażony tonem, w jakim pozwalał sobie kolega mówić o jego narzeczonej.

— No, no, daj pokój, żarty nabok, tymczasem jazda do domu! Musisz być dyabelnie głodny i zmachany.

Przywołano „zwoszczyka,” wrzucono się w dorożkę i czterej przyjaciele udali się do kwatery Michcia dla złożenia bagaży kolegi, a ztamtąd na kolacyą do restauracyi.

Zaspokoiwszy apetyt, na brak którego żaden nie mógł się uskarżać, przy buteleczce i deserze zaczęto ogadywać interesy Janka.

Trzeba go było gdzieś ulokować.

W restauracyi stołować się nie chciał. Władek był żonaty i dosyć szczupłe zajmował mieszkanie, będąc, jak mówił, na dorobku. Inni dwaj mieścili się w jednym pokoju, miejsca na trzeciego nie stało.

Projekty sypały się jeden po drugim.

Wreszcie Leon uderzył się w czoło i zawołał tryumfalnie, trzasnąwszy w palce:

— Eureka! mam go! Mama Lefroy! Nikt, tylko mama Lefroy!

— Co za mama Lefroy? co pleciesz? — pytał Janek, zmęczony tem wszystkim.

— Rzeczywiście, brawo Leon! — zawołał kole-dzy. — Pyszna myśl! Czy tylko ma wolny pokój?...

Tu Janek dowiedział się nareszcie, że tak zwana mama Lefroy była to zacna kobiecina, wdowa po profesorze, zajmująca z przystojną córką, dwudziestoparoletnią panną Zoe, skromne mieszkanie na jednej z podrzędniejszych ulic stolicy.

Dama ta miała zawsze do rozporządzenia pokój umeblowany, z osobnem wejściem i całodziennem utrzymaniem, za nader umiarkowaną cenę i zawsze miała lokatorów z grona młodych ludzi, którzy woleli obiady domowe niż restauracyą i przekładali ciszę i samotność nad denerwujący zgiełk wielkiego miasta.

— Ale bał to nie dla niego! — zawyrokował Michał.

— A to dlaczego?

— Samotrzask na niedoświadczonych mydłków! Jak go panna Zoe weźmie w pazurki... oho, przepadł z kretesem!

— Już tam niejeden osinał skrzydełka, jak óma u jasnej lampy!

— To ziółeczko, strzeż się!...

— Dajże sobie pokój. To mądra sztuka, nie da się. Zresztą przecież ma narzeczoną.

— Wielka rzecz! — przerwał niepoprawny sceptyk, wzruszając ramionami.

— I jeszcze jak! pracuje sama i pracą daje utrzymanie matce.

— Doprawdy? A to zuch dziewczyna, szanuję ją, choć jej nie znam.

Teraz Janek z kolei zabrał głos.

Opowiedział kolegom dzieje swej miłości, w gorących słowach przedstawił im obraz swojej ukochoanej: jej dobroć, poświęcenie dla matki, tyloletnią miłość wierną dla niego.

Wszyscy słuchali z przejęciem i jednomyślnie wzniesiono toast na cześć panny Żańci i za pomyślne zakończenie wszystkich jej utrapień.

Rzecz była postanowiona.

Janek z rezygnacyą oddał się pod opiekę Leona, który nazajutrz rano miał go zaprowadzić do mamy Lefroy. Sam mieszkał tam czas jakiś. Przebył odrę miłości dla panny Zoe, następnie przeszedł fazę rozczarowań i goryczy, a wreszcie, znudzony tem wszystkim, wyniósł się z idylicznego domku, ukrytego wśród zieleni, do gwarnej dzielnicy miasta.

VIII.

Wszedłszy furtką od ulicy i minawszy wielki dziedziniec, zawalony jakimś składami rupieci, doszli do małych drzwiczek w sztachetach drewnianych, drzwiczek, których ledwie się można było do-

(*) W ostatniej chwili myśli urządzenia takiego salonu zaniechano w zupełności.

myśleć wśród olbrzymich festonów dzikiego wina, o czerwieniejących wachlarzowatych liściach.

Pchnięto furtkę i nagle dwaj przyjaciele znaleźli się w miluchnym ogródku, kilkoma kwaterami jesiennych kwiatów wdzięczącego się zalotnie do niskiego domku, stojącego w głębi.

Na środku tego łąki kieszonkowego ogródka drzemała fontanna z kamiennym basenem, mała co większym od salaterki.

Na prawo, pod jakimś starym, ceglany murem pięła się altanka, obficie udrapowana dzikiem winem, chmielem i powojami. Po przez gęstą zieleń pnączów, wśród bladych kwiatów chmielowych, zamajaczyły dwom przybyszom jasna sukienka i błyszczące czarne oczy. Ale widzenie pierzchno natychmiast, a oni zadzwonili do zamkniętych tajemniczo drzwi domu, stojąc na kamiennym stopniu, który połykiwał w promieniach rannego słońca wilgotnym mchem pleśni.

Po chwili ukazała się we drzwiach stara megiera i poprosiła panów do salonu.

Niewielki pokój, urządzony trochę pretensjonalnie i ze staroświecką, miał na ścianach zielone tapety niepierwszej świeżości. Zasiałały je olbrzymie sztychy w starych, czarnych ramach, przedstawiające główne momenty z życia Napoleona I-go, bitwy pod Austerlitz, pod Lipskiem, pod Piramidami, aż do Ś-tej Heleny i kaplicy u Inwalidów.

W kącie staroświecki szpinet, przy którym można było zaśpiewać pieśń o Filonie; na gołym, spaczonym stole przed wypłowiałą amarantową kanapą patarałka z włóczkowemi różami, a na niej wielka lampa z wyszczerbionym tulipanem. Na oknach ładne kwiaty, zasługa panny Zoe, wychylały kwitnące, ciekawe główki, zpośród czystych siatkowych firanek. W kącie jesionowa serwantka z mnóstwem naczyń i cacek z kryształu i porcelany, zresztą nic takiego, na czemby z ciekawością można zatrzymać spojrzenie. Banalne otoczenie mieszczkańskiego salonu, zdradzające nieszczegółne warunki finansowe i niezbyt wytworny smak lokatorów.

Po paru minutach oczekiwania, wbiegła raczej niż weszła mała, dość pulchna staruszka, w czarnej koronce na siwych loczkach, o żywych czarnych oczach i miłym uśmiechu.

— A, pan Leon! comment va-t-il? — zawołała od progu.

Nastąpiła prezentacja i przystąpiono natychmiast do interesu.

— Owszem! — zawołała z żywością gospodyni. — Właśnie jest próżny pokój po tym mauvais sujet, który mi znosił do domu kości i czaszki trupie, a po tem wszystkim wyniósł się cichaczem, nie zapłaciwszy za dwa miesiące. Może panowie zobaczą.

Pokoik był mały, ale słoneczny. Posadzka olejno zaciągnięta, u okna czyste firanki, nigdzie pyłku, ani pajęczyny—miły kącik. Łóżko żelazne, dwa krzesła wyplatane, pod oknem stolik bejcowany na orzech, także niewielka szafka na rzeczy składały umeblowanie.

Zgoda nastąpiła natychmiast i tego dnia zaraz Janek, uradowany pomyslnym biegiem interesów, przeniósł swoje lary i penaty pod gościnny dach sympatycznej cudzoziemki.

Panna była niewidzialna.

Około piątej po południu służąca zastukała do drzwi w chwili, gdy Janek, rozpakowawszy rzeczy i urządziwszy się trochę, zaczął pisać list do Żańci.

— Proszę na obiad! — zawołała, uchylając drzwi dyskretnie.

Wszedłszy do jadalni, zobaczył wysmukłą postać w jasnej, perkalowej sukni, odwróconą plecami, bo właśnie dostawała coś z kredensu. Czarne włosy o hebanowym połysku w bogatych warkoczach opadały jej na śniady karczek.

Kiedy się odwróciła, stawiając na stole przybory do obiadu, Janek aż zmrużył oczy pod snopami iskier fosforycznych, jakie sypnęły na niego zpod rzęs jedwabnych jej czarne źrenice, przepaściste i tajemnicze jak otchłań piekielna, palące i namiętne jak pocałunek Kreolki.

Młody człowiek skłonił się w milczeniu, panna Zoe skinęła główką niedbale, weszła mama, a za nią służąca z wazą, i wszyscy siedli do stołu.

Janek był trochę zakłopotany.

Wogóle mało dotąd przebywał w towarzystwie kobiet i z natury był nieśmiały. Naiwność swoją i niedoświadczenie zawdzięczał pracy, która mu nie pozostawiała czasu, ni ochoty na życie towarzyskie, ani stosunki buduarowe.

Poza obrębem kolegów nie znał świata. Poza Żańcią i jego rodziną kobiety dla niego nie istniały.

Mama Lefroy podtrzymywała rozmowę.

Panna z lekceważącym uśmiechem spoglądała kiedy niekiedy na niezgrabnego kawalera i parę razy zlekka wzruszyła ramionami na jego naiwne i szczerze odpowiedzi, jakie dawał na ciągłe pytania mamy.

Sama milczała uparcie.

IX.

Janek tedy objął posadę, zagospodarował się na nowem locum i rozpoczął pracę, myśląc o przyszłości, pełen drogich wspomnień i tęskniący do chwili, w której się spełnią jego marzenia.

Tymczasem koledzy napastowali go pytaniami i drażnili żarcikami.

— Cóż, jeszcze się trzymasz?

— Jeszcze dychasz, biedaku?

— Panna Zoe bardzo się pastwi nad tobą?

— Cóż znowu, nawet na mnie nie zwraca uwagi!

Zawsze zajęta, pracowita, coście wy sobie do niej upatrzylili?

— Już jej bronisz?

— Nie bronię, ale mówię co widzę. Nawet dziegięciu słów jeszcześmy z sobą nie zamienili. Ja myślę o swoich, flirt mi nie w głowie, a i jej również.

— Czemże teraz zajęta?

— Wyrabia figurki i drobne naczynia z terracoty, nawet wcale artystycznie.

— Aha! przyszła kolej na terracottę!

— Bo to teraz w modzie.

— Niedawno z zapałem kleiła pudełka i bombonierki, a przedtem chodziła na kursa i dawała lekcje. Co wiatr zawieje, to jej nowe gusta i pomysły przychodzą do głowy.

Któregoś dnia, Janek, przyszedłszy z biura, zastał niespodziankę i to podwójną: na stole pod oknem leżało kilka listów z kraju, a na nich, niby przycisk, płonął przepyszny pąk róży purpurowej.

— Zkąd się to wzięło u licha? — szepnął, myśląc o róży. — Przecież listonosz chyba tego nie przyniósł... — I rzucił się do czytania listów.

Ochłonawszy z marzeń, w jakie go wprowadziła lektura, spostrzegł znowu, niby drażniącą pokusę, purpurowy kwiat pachnący, a wiedziony litością dla umarłej róży, włożył ją do czarki napełnionej wodą i postawił na oknie.

Już kilka miesięcy minęło od chwili, jak Janek zamieszkał w domu Francuzki.

Rzeczy szły zwyczajnym biegiem. Nic nie mąciło spokoju, jaki otaczał ustronną siedzibę. Janek mógł bez przeszkody oddawać się studjom i lekturze.

Czasami znajdował kwiaty w swoim pokoju, niekiedy całe bukiety z kryształowego wazonu rozlewały woń po jego *tusculum*.

Domyślał się, czyich rączek to sprawa, ale nie śmiał podnosić tak drażliwej kwestyi i nie odezwał się nigdy ze słowem podzięk, lub zapytania, choć miłym mu był ten subtelny objaw czyjejs przyjaźni.

Panna Zoe była dziwnie kapryśnego temperamentu. Raz słodka, miła i serdeczna, to znowu pełna ironii, pogardliwa i odpychająca, przestraszała chłopca, który się trzymał zdaleka i dość etykietałnie.

Jednego dnia panna Zoe zjawiła się przy stole w różowym humorku. Spodziewano się gości na wieczór i to może tak usposobiło panienkę.

Przy obiedzie szczebiotała ustawicznie, drażniła Janka przycinkami, stroiła powabne minki, łąsała się jak koteczka. Kiedy wstano od stołu, kończąc zaciętą jakąś dysputę o emancypacji kobiet, zatrzymała go w jadalni dłużej, niż zazwyczaj i zwołana sprowadzając rozmowę na inne przedmioty, powiedziała z przymileniem:

— Ciekawy pan poznać petersburskie Polki? To niech pan przyjdzie do nas wieczorem, będzie kilka moich przyjaciółek i paru młodych ludzi, może się pan nie znudzi...

— Mam pilną robotę.

— O, to wymówka! Ja proszę, żebyś pan przyszedł!

To *proszę* było powiedziane tonem, mającym znaczyć: *ja każe!* i to z leciuchnem tupnięciem nóżki.

Młodzieniec skłonił się w milczeniu i odszedł do siebie.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

DWIE STRONY MEDALU.

(Fraszka karnawałowa.)

I.



Ach, któraż z was, piękne panie,
Tej powabnej pory nie śni,
Gdy, jak słońce na rydwaniu
Z mgieł, nad marnym tym obszarem,
Pośród kwiatów — światła — pieśni —
Wejdzie do balowej sali,
I jak słońce swemi blaski
Ziemie — ona, olśni czarem
Tłum pokornych swych wasali,
Co w zachwycie szepcą „łaski:
Uśmiech daj — rzut oka — słówko —
U nóg twych czekamy kornie!”

Któraż z was na dźwięk kapeli
Nie potrząśnie wdzięcznie główką
I nie spojrzy w świat weselej,
Choć powagę czci pozornie?

Do powagi cóż ma szata?
Cenny strój tak oko nęci,
Brylant takim ogniem płonie!
Że tam w główce walc zakreśli,
Że niejedna, niebogata —
Bóg wie jak godzinę szalu
Spłaci — że zostaną w łonie
Potem żal i pustka w sercu..
To cóż? może ideału
Uszczknie... stanie na kobiercu?

Więc życzę wam, piękne panie —
Na dziś, jutro, uciech wielu,
Ile która przeniesie wstanie:
Szat z jedwabiu — cacek — szkiełek —
Malowanek — świecidełek —
Niezameżnym życia celu,
Słodkich szeptów Ewy węża,
Niech czas zapust wam przyniesie
Do czego pierś tęskni — rwie się;
Bogatego władcę... mgź! —

II.

Lecz wśród pełnej uciech doli,
Gdy czcicieli rój otoczy,
Żadna niech nie zapomina
Że nie każdy cios nie boli —
I nie każde bez łez oczy —
Że się jękiem żyć zaczyna
I po cierniach w życiu kroczy.

Śród upojeń i wśród szalu,
Gdy laleczka się pokręci —
Niech innego ideału
Szuka jeszcze tam — na roli,
Której siew jej dłoń uświęci:
Gdzie lzy płyną — lzy niedoli.

Niech pomyśli, że są jeszcze
Nędzni, co uciechy nasze
Klną w rozpacz — że im kleszcze
Hydr pierś szarpia w krwawe szmaty —
Że nad balem jest... poddasze,
Gdzie brak leków — chleba — szaty —
Nędznych dręczą sny złowieszcze.

Jeszcze niech nie zapomina,
Że nie każda pulchna, zdrowa,
Śród koronek śpi dziecina,
W puch rumianą buzię chowa..
Że ten wróg, co z blizkich grona,
Rwie aniółki jasnowłose,
To najczęściej głodne — bosc —
Co ssą zwiędłe, wątłe łona.
Że na nędze i te bóle
Nie poradzą żadne prawa,
Żadna kara lub ustawa,
Ani Bogi, ani króle!
Wierzcie, wierzcie mi, niestety!

Na to lek — to dłoń co krzepi,
Złoto umie siać bez żalu...
Dobrej, zacnej dłoń kobiety.

Wytchnąć, idźcie tam, po balu!

Ero.

NIEDYSKRETNE UWAGI.

Starokawalerstwo czyni człowieka bez zaprzeczenia zręcznym i nieprzychylnie względem kobiet usposobionym.

Znany ten pewnik zaczynam coraz dokładniej sprawdzać na sobie.

Dawniej nie umiałem na rozkoszne te stworzenia z pesymizmem spoglądać, nie widziałem w nich ani gonienia za rozgłosem, ani próżności, ani lekomyślnego czepiania się nowych haseł. Każda też dziwnym nęciła mnie urokiem.

Dziś, phil w anioły już nie wierzę. Zabiła je emancypacja.

Bo czyż można sobie wyobrazić anioła, pochyłego ze skalpelem nad trupem i wyjmującego mu, dajmy na to, półkule mózgowe?

Brr! sama ta myśl przejmuję mnie wstrętem do doktorskich rączek kobiecych.

Wprawdzie siostrzenica moja, średnia inteligencja, lecz zapalona także głowa, jak one wszystkie teraz, dowodzi że to właśnie szczyt zwycięstwa, odniesionego nad wrażliwą naturą niewieścią i poświęcenia dla bliźnich. Chcąc mnie przekonać, podsunęła mi nawet figlarka „Na przebój” Szeligi, ale doszedłszy do rozdziału, w którym Natalka, główna bohaterka, kraje, czy preparuje — nie wiem, jak oni tam mówią — zsiniała a przybitą do deski rękę młodej panienci, omało nie zemdlałem z fizycznego czysto obrzydzenia.

— Anioł z dłonią trupa, przymocowaną do stołu! Anioł w klinice chorób zakaźnych, lub w szpitalu trędowatych! Oszalałaś chyba z takim anielstwem!

— Anioł z dymiącą od przypalonego tłuszczu patelnią — przedrzeźniała, naśladując szeroki i patetyczny gest mój; — anioł uwijający się z miotłą i brudną ścierką, lub naciągający dziurawą skarpetkę na rączkę, w pięść ściśniętą!

— To jej posłannictwo.

— Co? dziurawa skarpetka? Tysiąc podziękowań, wołę medycynę!

I, entuzjastka, cytowała mi tyle przykładów poświęcenia pracy wytrwałej, zaparcia się siebie i hartu woli, iż nieprzekonany bynajmniej musiałem jednak zamilknąć. Do dziewczyny tej mam przytem słabość... zawsze to swoja krew. Patrząc też na oczy jej, płonące zapałem, i lica rozognione, myślałem sobie:

— Wiele z nich pójdzie na marne, lecz ogół pobije nas. Posiadają bowiem przymioty, o których my, wygaśli jak stare paleniska chłodni, jak dusza sceptyka, zatraciliśmy pamięć. Posiadają wiarę, zjednywającą zwykle adeptów nowem teoryom, ogień niewyczerpanej młodości i miłość ideału.

Ale ideał, jaki to płomień zwodny! Ilu on ludziom skrzydła już opalił! Co robi z tą bojowniczką wątłą, bladą, o siłach szlachetnym zapałem podniecanych tylko?

— Słuchaj, mała — rzekłem na zakończenie dysputy, — skoro wam pilno mieszać się do życia i potężną od niego oberwać nauczkę, czemuż już mniej zdolne, a głównie słabsze fizycznie, zamiast wyjeżdżać do Zurichu, lub Genewy, nie chwytają za chlebodajne, uczciwe, a w domu zatrzymujące was zajęcia?

— Bo nas do nich nie dopuszczają — odparła markotnie, — a tam pracą się wybijemy. Zresztą dobrze. Jeżeli wujaszek wynajdzie mi fach uczciwy, dający się pogodzić z domowymi obowiązkami, a tak chlebodajny, abym na nim przyszłość swoją i rodzeństwa oprzeć mogła, składam broń i obiecuję kapitulować.

— Jeżeli wujaszek znajdzie — dobre sobie! A cóż to ja będę chodził i szukał, jak druciarz po podwórkach garnków do reparowania? Jeżeli wujaszek znajdzie... paradna! Czy to ja jestem czasowy, czy co? Każdy ma przecież swoje obowiązki.

Wróciwszy jednak do miasta, pytam się, rozglądam... coś z pół roku rozglądałem się... Bo ja tak lubię; porządnie, systematycznie, a zwolna...

Tymczasem, oho! moja dziewczyna zakreśliła się jak fryga i... poleciała do Paryża na uniwersytet.

Utrapienie. Matka sama, bo to panie wdowa, gospodarująca na małym folwarczku, rady sobie dać nie może z drobiazgiem — dzieci jak maku — a ta leci, gdzie? Do takiego Babilonu!

Odtąd emancypantki obrzydły mi doreszty. Unikając też kobiet, oddałem się kwiatom i to zawiodło mnie raz na posiedzenie Towarzystwa ogrodniczego.

Wchodzę, śliczna sala Muzeum jaśnieje od gazu, na końcu jej estrada, przybrana zielenią, a na podwyższeniu dżentelmeni czarno ubrani, z których każdy wygląda dalibóg prędzej na właściciela wioski lub kamienicznika, niż na ogrodnika według dawnego autoramentu.

Przed estradą krzesła rzędem, jak na koncercie, i wśród publiczności ta sama garść znajomych, którą na wszystkich spotykam widowiskach.

Zaczynają się ukłony i powitania.

Na prawo doktor A. Na lewo doktor B. Z boku doktor C, i tak dalej. Dzieci Eskulapa obficie reprezentowane.

Wprost jednak spostrzegam adwokata D.; dalej nieco mecenas E., kapitalistę F., jubilera G. a wreszcie, tuż obok siebie, właściciela paraf. neryi, pana H. ze śliczną żonką.

— Pani dobrodziejka zajmuje się ogrodnictwem? — pytam.

— A nie wiem, gdzieby je uprawiała, chyba na mydłach i pudrze — odparł żartobliwie małżonek.

— Więc pocóż właściwie państwo tu przyszedzą?

— Ażeby wygrać jaką piękną roślinę; dziś przecież losowanie.

— Czyżby i te inne panie?...

— Rzecz prosta — odparła naiwnie. — Wszak my ogrodów nie mamy. Przychodzimy, jak na każde zebranie, aby zobaczyć się, pogawędzić, no i zabrać co do domu...

Mam was, emancypantki, poważnie zadanie swe pojmujać!

Tymczasem przewodniczący zaczął odczytywać sprawozdanie z całorocznego rozwoju instytucji. Przekonałem się dowodnie, iż Towarzystwo ogrodnicze najmniej ma członków w tych sferach, które największą mogłoby mu przynieść korzyść, dla których przeważnie zostało stworzone. Oto nie należą do niego ani dwory wiejskie, ani ogrodnicy, będący pod ich zarządem. Nasze panie, tak żadne chlebodajnego zajęcia, marząc o celach dalekich, nie pomyślały iż źródło bogactwa dzierżą oddawna w rękę.

A źródło to bynajmniej nie złudne. Oto poza uprawą jarzyn i kwiatów, które dziś masami z granicy sprowadzamy, pozostaje jeszcze gałęź naj-

potężniejsza — owoce. Sumy, wywożone do obcych krajów, za najwyczejniejsze gruszki i jabłka, w zdumienie mnie wprawiły. A jednak był to początek dopiero. Zgłębiwszy kwestyę, dowiedziałem się, iż wina owocowe, protegowane od lat kilku przez „Ogrodnika polskiego” i paru specjalistów, stanowią do tej pory rzecz prawie u nas nieznaną i dosyć lekceważoną. Tymczasem gałęź ta przemysłu przynosi takiej Francji czterdzieści milionów franków rocznie!

Zgłębiając kwestyę z fachowcami, przekonałem się, że oprócz przetworów owocowych, jak wina, konserwy i suche konfitury na eksport, moglibyśmy jeszcze w niektórych stronach kraju bogate mieć winnice. Kilkakrotnie już nawet Francuzi zwiędzali umyślnie okolice Kazimierza, obiecując założyć na stokach tych plantacje, o wcześniej dojrzewającej jagodzie. Zczasem więc pozyskamy rodowite nasze: „Château Bochotnica,” a panie nasze będą wtenczas narzekały na brak pola do działania. Bo ktoby tam rozszerzał na kilkowlókowym folwarczku chlebobajne ogrodnictwo, kiedy wyjechać do Paryża, to daleko brzmi efektywniej.

Wprawdzie nasze miody i wędliny w tymże Paryżu znacznym cieszą się pokupem, no, ale pszczoła to szkaradny owad; brzęczy... kasa... i żeby się to jeszcze nad pokąsaną litował, żeby rozgłosił poświęcenie jej dla emancypacji i wiedzy! Gdzie tam!... Jeden lub drugi malowniczy list, przysłany z Paryża, daleko więcej imię jej rozsławi, od dziesięciu głupich, z przeproszeniem, pasiek.

Wiem, że emancypantki hukną na mnie za wstecnictwo i zagradzanie im drogi do wiedzy. Tymczasem brońże mnie Boże, abym jej miał być przeciwnym. I owszem; jedźcie wy wszystkie, które czujecie w sobie święty zapał do nauki, wy które, garnąc się ku niej w imię ideału, jak kapłanki nowej idei, chcecie stanąć na czele hufców, wywalczających kobiecie niezależność myśli i ducha. Jedźcie! Ja pierwszy, jako pionierkom wielkiej idei, hołd wam należny złożę.

Ale nie zabierajcie mi mojej Zosi i takich innych Zos tysięcy, które, obdarzone średnią zaledwie inteligencją, a charakterem lekkim, miłym, nieśmiałym, tam zginąć muszą, tu zaś, stosownie skierowane, tworzyłyby zastęp użytecznych pracownic. Mały folwarczek, na którym matka sama rady sobie wyżyje, zrukuje się przez czas jej nieobecności doreszty, Zosia zaś wróci po pięciu lub sześciu latach z mozolnie zdobytym dyplomem doktorskim i będzie całe życie mierną lekarką, o pustką świecącej poczekalni, a wielkich do świata pretensyach.

Gdybyż jeszcze zechciała osiąść na wsi, zaprenumerowałbym jej własnym kosztem „Ogrodnika” i namówił, by wiedzę swą przyrodniczą wzmocniła praktyką i w tym kierunku zużyła. Leży tu bowiem dla naszej kobiety mina złota, której panie ani zrozumieć, ani ocenić nie chcecie. Ale gdzie tam! Moja Zosia, zdobywszy raz dyplom, nie będzie mogła nigdy zrozumieć, że on jej nie doda samodzielnej, rzutkiej inteligencji i... pożąda sławy przedewszystkiem.

Osiądzie przeto w stolicy; by tu, odmawiając sobie i swoim najniezbędniejszych potrzeb, marnować się w ciągłych utarczkach z nędzą złoconą. Kosztem więc niezjedzonego obiadu postawi w salonie, przed godziną przyjęcia, na którą nikt często nie przyjdzie, wiązaną róż, sprowadzonych z Nizy; wieczorem zaś przyjmie znajomych herbatą z Chin (optymiści dowodzą, że pewien jej gatunek dałby się i u nas przyswoić), szynką westfalską, pasztetem

strasburskim, jabłkami z Tyrolu, winogronami z Baden, Krymu lub Węgier, włoskimi kasztanami, kijowską suchą konfiturą, angielskimi ciasteczkami i tureckim sorbetem. Gdy do tego dodamy trochę francuzkiego likieru z astrachańskim kawiozem, a zczasem, na deser, francuzkie wino: „Château Kozia-Wólka,” nikt wobec równie sutego przyjęcia nie będzie mógł powiedzieć, że doktor Zofia X. mało medycyną zarabia.

Ona zaś sama, dumna ze spełnionego posłannictwa, zafrasuje się jednak, co da rodzinie jutro na obiad, a ujrawszy dziurę lub plamę w salonowej francie, zajrzy do notatnika, kiedy można, ku zasłonięciu jej, wygrać w Towarzystwie ogrodnictwem ozdobną roślinę i dnia tego, wraz z połową swych znajomych, stawi się w sali muzealnej, na ogólnym jego zebraniu.

Niechże świat wie, że jako przyrodniczka, proteguje rozwój krajowego pszczelnictwa, kwaciarsstwa i owocarstwa.

Stary Kawaler.

EL TORO.

NOWELA

Jana Kervadec.

I.

Karmelita.

Wielka uroczystość w Burgos: jest-to niedziela, dzień „Toro.”

Godzina pierwsza po południu.

Wokoło obszernego cyrku, mogącego pomieścić swobodnie dwanaście tysięcy widzów, gromadzą się tłumy gwarliwego i różnobarwnie przyodzianego ludu. Są-to mieszkańcy wiosek i miast sąsiednich. Z każdą niemal chwilą tłum się zwiększa i hałas wzrasta, bo dla dzieci Hiszpanii niema milszej zabawy nad krwawe zapasy człowieka z rozhukanem zwierzęciem.

Gonitwy te powtarzają się w Burgos kilkakrotnie w ciągu roku. Młody i pełen energii *espada*, dziecinnie tego miasta, ma w tym dniu rozwinąć w całym blasku swą zręczność i odwagę. Emanuel Martijo, jeśli mamy wierzyć opinii głoszącej sławę pierwszych walk jego wzdłuż całej Hiszpanii, to nowy pionier kastylskiej ziemi, który wkrótce stanie się najslawniejszym ze wszystkich dotąd znanych i przyszłych toreadorów!

Jakkolwiek gonitwy zapowiedziane są dopiero na godzinę trzecią, lecz tłumy, chciwe widoku krwi, biegną i z całą właściwą swemu charakterowi gwałtownością śpieszą, by zająć najlepsze miejsce.

— Woda świeża, woda świeża jak śnieg!... — brzmi czysty i dźwięczny głosik dwudziestoletniej dziewczyny, zajmującej małą ocienioną altankę, mieszczącą w sobie butelki z syropami, likierami i różne napoje chłodzące.

Rzecz naturalna, że sklepik taki wśród otwartego placu jest bardzo ponętny, a pełen prostoty wdzięk i śmiech pięknej dziewczyny zwabia setki młodzi.

Kółko spacerujących zbliża się do altany.

— Czego panowie sobie życzą? — pyta uprzejmie dziewczyna, spuszczać skromnie duże, czarne oczy.

— Świeżego napoju! — woła jeden ze spragnionych.

Karmelita, bo to jest imię młodej dziewczyny, napełnia szklanki wodą przezroczystą, osładza ją sokiem i podaje wraz z biszkopcikami.

Jakiś Francuz prosi o piwo i natychmiast otrzymuje butelkę, wydobytą z ukrytego kosza.

— Ale czy zimne?...

— Dosyć — odpowiada urocze dziewczę, — jeżeli jednak pan zechce poczekać parę minut, będzie zimne jak lód.

Daje znak czarno ubranemu mężczyźnie, stojącemu z ponurym wzrokiem w pobliżu drzwi wchodowych. Ten idzie z dzbanem do sąsiedniej studni, napełnia naczynie wodą i, nie rzekłszy słowa, stawia je za bufetem.

Karmelita zanurza butelkę w wodzie, a po chwili wydobywa ją i, zwracając się do gościa z wdzięcznym uśmiechem:

— Zamrożona doskonale — mówi.

Francuz zdaje się nie dowierzać, uroczy jednak uśmiech pięknej sklepowej nie dozwala mu przeczyć, wychyla więc napój jednym pociągnięciem, krzywi się, lecz płaci i z uprzejmym odchodzi ukłoniem.

Miedziana fizyonomia czarno ubranego mężczyzny przybiera wyraz niechęci i gniewu, na co córa Kastylii pogardliwe rzuca mu spojrzeń.

— Czy nie przestaniesz nigdy być zazdrosnym, kuzynie Rodrygu?

— O wszystkich i o wszystko, Karmelito!

— Muszę przecież z uprzejmością dla każdego wywiązywać się przy swoim zatrudnieniu, a ten nieznamy...

— O tego cudzoziemca wcale mi nie idzie.

— O kogóż więc... mój ty nieznośny narzeczony?

— Ty wiesz dobrze, kokietko!...

— Czy o pana Emanuela Martijo może?

— Tak, o eleganckiego espada, tę febrę Burgosu!

Karmelita wzruszyła ramionami, nie przemówiwszy słowa więcej.

Ale już czas zapoznać się nam bliżej z tą Karmelitą i tym Rodrygiem. Karmelita jest sierotą. Ojciec jej był dozorcą wielkich pastwisk, na których się hodują byki przeznaczone do walki. Poskramianie tych niesfornych wychowalców nie jest rzeczą łatwą, tembardziej że całą bronią dozorców są tylko piki i proce; mają oni jednak do pomocy woły łagodniejsze, które, potrzęsając dzwoneczkami, otaczają tamte, zmuszając do poddania się woli człowieka, którego bronią własnym ciałem. Byki stawiające opór i niedające się poskromić bywają piętnowane rozpalonym żelazem, a następnie w nocy prowadzone do cyrku, gdzie trzymane są do dnia walki, rycząc i bodąc zagrodę. Rano w dniu walki zostają rozdzielane i zamykane pojedynczo w małych, ciemnych komórkach, aż do chwili otwarcia krwawej areny. Takie okrutne obchodzenie się z rozhukanem i nader wrażliwym zwierzęciem czyni bardzo niebezpieczną rolę każdego dozorczy.

Otóż w jednej z podobnych operacji ojciec Karmelity stracił życie, ona zaś, zostawszy sierotą, znalazła opiekuna w swoim krewnym i narzeczonym Rodrygu, który także pozostawał w służbie przy cyrku.

Rzemiosło jego było wstrętne; służył za kata, to jest gdy espada ugodził byka prawie już śmiertelnym ciosem, taki *cachetero* miał obowiązek dobić zwierzę, zanurzając mu sztylet w karku.

Karmelita nie okazywała wcale pośpiechu ani chęci do zaślubienia swego krewnego, tembardziej że nie były dla niej obojętnymi zabiegi młodego i pięknego toreadora. Rodryg więc, mając powód do zazdrości, argusowem okiem śledził każdy krok dziewczyny. Przeklinała go też z całą zapalczywością południowej krewkości, a w tej właśnie chwili pragnęła jaknajrychlej go się pozbyć, aby, przywdziawszy odświętny strój, zająć miejsce w cyrku i należeć do owacyj, jakie czekały dzielnego Martijo.

II.

Gonitwy.

Kiedy Karmelita, ubrana w krótką spódniczkę, przystrojona koronkami, wsuto zahaftowanych pończoszkach, z kapturkiem zarzuconym na krucze sploty włosów ujęte wysokim grzebieniem, przybyła na Toro, nie znalazła już innego miejsca jak na schodkach, które, będąc od areny odgródzone tylko zaporą z desek, są bardziej niebezpiecznymi od dalszych miejsc, jakimi są następujące za niemi ławki i loże.

Zaledwie młoda dziewczyna zajęła miejsce, orkiestra zagrała arye z „Riego,” pieśń narodową hiszpańską, i niebawem rozpoczął się pochód.

Espadowie, przystrojeni w obcisłe kurtki, krótkie aksamitne bogato złotem i srebrem zahaftowane spodnie, w jedwabne pończochy i aksamitne trzewiki, z czarnymi toczkami na głowie i splecionym warkoczykiem włosów, co razem wcale imponująco się nie przedstawia, postępują naprzód, a za nimi pikadorowie, którzy, uzbrojeni w długie piki, rozpoczynają walkę, drażniąc byka. Banderilleros mają obowiązek doprowadzania zwierzęcia do największej złości, obsypując go ostro zakończonymi strzałami skierowanymi w boki; chulos, zręczni figuranci, nużą ofiarę igrzyska powiewaniem przed jej oczami czerwona flaga; wreszcie w ostatnim rzędzie czarny człowiek, cachetero, z którego czynnością zapoznaliśmy się, w osobie Rodryga, ponurego krewnego Karmelity.

Pochód skończony i na chwilę arena ucichła.

Rycerz na koniu chwyta w locie rzucony sobie przez mera Burgosu klucz. Jest-to znak do rozpoczęcia okrutnych igrzysk.

Karmelita patrzyła obojętnie na śmierć pięciu byków; cała jej uwaga skupiła się przy szóstym i ostatnim, bo w walce tej miał wystąpić Emanuel Martijo.

Nagle serce jej uderza gwałtownie, a wzruszenie, którego doznaje, podziela dwanaście tysięcy widzów. To on, to nareszcie ulubiony espada wchodzi na arenę! Karmelita podnosi się z miejsca, poruszając znacząco wachlarzem, on ją spostrzegł, rzuca w jej kierunku swój kapelusz, jak gdyby chciał powiedzieć: od tej chwili tracę nadzieję do życia!

Rodryg zauważył ukłon i odpowiedź, wkraczając w zagrodę; że jednak czynność jego odnosi się dopiero do ostatniej chwili, ma czas rzucić wzrok pełen nienawiści na Martija.

Dla zręcznego i odważnego espady walka bywa zwykle jednym ciągiem owacyj i tryumfów, na zakończenie których zanurza on miecz swój w pierś byka, który pod tym ciosem pada na ziemię. Jest-to chwila dla cachetera, w której on powinien zadać cios śmiertelny zwierzęciu.

Rodryg jednakże nie ukazuje się na scenie. Błady, z rękami skrzyżowanymi, patrzy na zwycięzcę i zranione zwierzę, które jeszcze żyje. Na co on czeka?... Oto byk się podnosi, a straszny w swej

agonii, zwraca groźne spojrzenie na swego zabójcę i gwałtownym skokiem rzuca się ku niemu!

Martijo w mguieniu oka chwyta miecz swój krwią obłany, odskakuje w bok, unikając strasznych rogów, szarpiących już jego strój bogaty, a wywinąwszy po kilkakroć bronią w powietrzu, zanurza ją powtórnie w kark zwierzęcia, które tym razem pada bez życia!...

Publiczność bije entuzjastyczne oklaski... a Rodryg, siny ze złości, ucieka z placu, zaciskając pięście.

Panie i panny wychylają się z łóż, szląc oznaki zachwytu i życzliwe spojrzenia pięknemu bohaterowi dnia. Następuje chwila uroczystego oczekiwania. Ale Martijo zawodzi nadzieję wszystkich, ofiarowując zabite zwierzę Karmelicie.

Młoda dziewczyna, zmieszana tym hołdem publicznym, a zarazem dumna z wyboru, przepełniona radością, wybiega z areny.

(Dokończenie nastąpi.)

Pismienictwo.

Nakładem „Echa muzycznego” wyszedł z prasy gruby tom „Komedij i monologów,” zarówno oryginalnych jak tłómaczonych, zebranych zapewne w ową całość gwoli wygodzie i pożytkowi teatrów amatorskich. Ponieważ na tomie tym widnieje napis „serya I,” przeto oczekiwać należy w przyszłości drugiej takiej książki, a może i następnych, a tymczasem zapytać, jaki wydawca ma cel w rozpowszechnianiu rzeczy przeważnie lichych, a najczęściej kłócących się z zasadami elementarnymi dobrego smaku? Na co te monologi, w których humor panów Reinsztajna, Przybylskiego i Rapackiego, ciągniony za uszy, zmuszany do koziołków, w myślach i formie potraça cochwila o atmosferę knajpy, a gdyby się go godziło przyodziać w jaką suknię, to chyba w wytarte trykoty pajaców podwórzowych?

Rzeczy takie mają swoje przeznaczenie... -filantropijne, ale nie trzeba ich uwieczniać drukiem, mianowicie pod egidą pisma poświęconego sztuce, które przez taki wybór silnie kompromituje swoje znawstwo i swoje stanowisko specjalno-krytyczne wobec sceny.

Z bardzo małym wyjątkiem kilku produkcji literackich, reszta w tym tomie jest tylko balastem, którym nie godzi się obciążać pismienictwa w druku.

— Zmarły zawezśnie Stanisław Grudziński przypomniał się obecnie ogółowi powieścią „Żona artysty,” wyszłą świeżo z druku. Autor w utworze tym daje ujście swoim szlachetnym pojęciom o życiu i sztuce, nawskróś dodatnim, a jaknajdalszym od wszelkiego pesymizmu.

Dwoje ludzi zaślubia się z miłości, on artysta, z odcieniem wrodzonej artystom lekkomyślności — ona skłonna do uczucia trwałego, do poświęcenia, przejęta głęboko powołaniem żony człowieka, który aspiracyami i powołaniem sięga zawsze wyżej. Życie nie idzie im gładko, choć oboje walczą wytrwale o spokój i szczęście. Ona zawsze i wszędzie jest aniołem opiekuńczym jego, często wytrwaniem i natchnieniem. Powieść kończy się śmiercią żony, a zupełnem i dobrowolnem osamotnieniem męża.

Smutna jest, ale w treści swej głęboko odczuta przez autora, który był zawsze poetą i umiał w życiu dopatrywać stron niepowszednich. Czyta się ją z zajęciem, jako owoc serdecznego talentu, choć nie sięga ona nad zwykły poziom rzeczy dobrych... średnio.

Rz.

Uwaga. W rubryce niniejszej na przyszłość będziemy pomieszczać wzmianki o tych tylko książkach, których wydawcy raczą je nadsyłać pod adresem redakcyi „Tygodnika mód i powieści.”

KORRESPONDENCYA Z PARYŻA.

O UBIORACH.

15 Stycznia 1891 roku.

Krótki tegoroczny karnawał bardzo jest w Paryżu ożywiony. Powtarzają się raz po raz bale u prezydenta i ministrów, jak również w świecie arystokratycznym i finansowym, a w dodatku zabawy na rozmaite cele dobroczynne.

Magazyny też pełne kupujących, słynne modniarki nie mogą nastarczyć wymaganiom.

Zwiedziliśmy wczoraj pracownię panny Elizy Méry, przy ulicy St. Lazare numer 77. Obszerny salonapełniały balowe i wieczorowe suknie, odznaczające się wytwornym gustem i nowością pomysłów, tak pod względem formy, jak i ozdób. Suknie te w bardzo bladych kolorach: różowym, błękitnym, słomkowym i zielono-wodnistym, świetnie jednakże wyglądają, blask ten nadają im mieszane z haftem wypukłe kamyki a raczej szlifowane szkiełka w rozmaitych kolorach, naśladowujące szmaragdy, rubiny, turkusy i szafiry. U jednych sukien cały przód zasiany takimi ćwieczkami, u innych wyszyty niemi szlak zakończya u dołu spódniczkę. Inne znów suknie strojne kwiatami, piórami i plumażem.

Po tych ogólnych uwagach, przystąpmy do szczegółów.

Pierwsza suknia blado-niebieska atlasowa, przedni bryt zasiany cały rzucikiem z białych kryształowych ćwieczków, przytwierdzonych srebrnym haftkiem. Od boków spada do tyłu gładki, zaokrąglony tren, przytwierdzony z obu stron bukietami z białych piór strusich i blad różowych hiacyntów. Stanik z przodu szeroko otwarty, plecy zachodzą w górę. Pod spód idzie plastron zasiany ćwieczkami. Rękawki krótkie, złożone z gałązek hiacyntów. Od pleców przez ramiona przechodzi do przodu sztywna korona srebrna, zwrócona w górę; tworzy to wysoki kołnierz, zwany Col Medicis.

Druga suknia blado-różowa z atlasu i crêpe de chine. Spódnica atlasowa ma długi tren bez żadnego garnirunku. Przód z crêpe de chine, lekko u dołu podpinany, tworzy małe festony, przytwierdzone bukietkami z róż polnych. Z lewego boku przez małą spódniczkę przechodzi także girlanda. Plecy stanika atlasowe, przód z crêpe de chine z długim bawetem, przybrany draperią, rozchodzącą się na obie strony. Girlanda z róż idzie od lewego ramienia do połowy stanika, rękawki bufowane podpięte różami.

Trzecia suknia czarna z tiulu jedwabnego, przedni spódnicy zasiany w rzucik złotym haftem i błękitnymi ćwieczkami, naśladowanymi turkusami. Tren czarny atlasowy, przód stanika z tiulu haftowanego odpowiednio, zapięty z boku, obcisnięty paskiem złotego galonu, nabitym turkusami. Rękawki tiulowe haftowane, na ramionach pęczki piór strusich.

Czwarta suknia w kolorze lila różowawym mauve, bardzo ładnym przy świetle. Spódnica atlasowa, zakończona z przodu wolantem, na pół łokcia szerokim, tworzy w tyle długi tren. Nad wolantem idzie szlak z białych piórek strusich, odwrócony w kant do lewego boku. Od prawej strony przez cały przód spódnicy przerzucona draperya z crêpe de chine, objęta brzegiem frendzlą z kryształowych paciorków, dochodzi do stanika po lewej stronie. Stanik atlasowy, na wykroju objęty plumażem, z prawej strony pokrywa go draperya z crêpe de chine, zakończona frendzlą kryształową.

Zobaczmy teraz suknie dla młodych panienek, przygotowane w pracowni panny Elizy Méry.

Suknia balowa z jedwabnego muszlinu w kolorze blade różowym. Spódniczka do ziemi, bez trenu, na drugiej, z materyi surah. U dołu rześista riusza tiulowa w tym samym kolorze, przetykana kwiatkami hiacyntów. Stanik, złożony z dwóch części, od spodu tworzy obcisły gorsecik z bawetem, cały ułożony w zaprasowane zakładki, zakończony u dołu frendzelką z kwiatów hiacyntowych. Wyższa część stanika, przymarszczona z przodu przez środek, tworzy draperyą rozchodzącą się na obie strony, na wykroju waziuchna girlandka z hiacyntów.

Druga suknia, także balowa, spódniczka z białego tiulu jedwabnego, u dołu rześista riusza, przepinana białą wstążeczką ze złotymi brzeżkami. Stanik marszczony, na wykroju ułożona draperya, na to gorsecik atlasowy, w kolorze jasno-koralowym, cały zahaftowany złotem i kryształowymi paciorkami. Gorsecik ten z bawetem zapina się z boku na niewidzialne haftki, z obu stron bawetu spadają dwie klapki odpowiednio wysunięte; dwie inne wybiegają od pleców nakształt karoczek.

Trzecia suknia dla panienki na wieczór tańczącej, z kreponu w kolorze blade różowym (rose crevette). U dołu plisowany wolant, szeroki na pół łokcia, nad tem naszyta dwa razy czarna aksamitka. Stanik wycięty w chusteczkę, u wykroju dwa rzędy aksamitki. Pod spód idzie szmizetka biała tiulowa, namarszczona, u szyi ujęta w aksamitkę. Rękawy bufowane w górę, zwężone poniżej łokcia, zakończone równie aksamitką.

Zdawało się, że moda sukienka na ubrania wieczorowe i balowe prędko przeminie, skutkiem zbyt niego upowszechnienia i dostępnej ceny. Inaczej jednakże się stało, noszą je dziś ogólnie; mieszają sukno z gazą jedwabną, z atlasem lub aksamitem, zdobią pasmanterią, naszywają dżetem i kolorowymi ćwieczkami. Widzieliśmy u panny Méry bardzo ładną w kolorze blade-zielonym (algue marine), przód atlasowy zasiany w czarne dżetowe listki; dół spódniczki zdobi także girlanda. Stanik półotwarty, wykrojony w chusteczkę. Na wykroju szlak odpowiedni, pod spód idzie atlasowy plastron w rzucik z listków dżetowych.

Inny kostium, także sukienki, przygotowany dla młodej druchny, w kolorze jasno błękitnym. Spódniczka płaska bez garnirunku, stanik złożony z dwóch części, poniżej gorsecik z bawetem i klapkami, naszyty srebrnym galonem i szklanymi ćwieczkami w rodzaju turkusów; wyższa część stanika z crêpe de chine, ułożona w zakładki. U szyi riuszka z błękitnego tiulu jedwabnego. Rękawy sukienne bufowane w górę, zwężone od łokcia, mankiet naszyty galonem i turkusami.

Okrywki do wejścia na bal lub na teatr najmłodniejsze też sukienne, z tą różnicą, że kiedy na suknie przyjęte odcienia bardzo delikatne i nikłe, na okrywki przeciwnie używane jaskrawe kolory, szczególnie ponsowy i pomarańczowy. Są to rotundy długie do ziemi, lekko podwatowane, ujęte w okrągły karczek naszyty pasmanterią. Pomarańczowe obejmują wydrę albo skunksami, ponsowe futrem chińskiej kozy, z długim połyskującym włosiem.

Do balowego ubrania przyjęto pończoszki jedwabne i wycięte trzewiki atlasowe z niewielką kokardą, tego samego jak suknie koloru.

Na pomniejszych wieczory najmłodniejsze pończoszki jedwabne czarne, tak do trzewików atlasowych, jak i lakierowanych.

Rękawiczki jasne duńskie lub białe irchowe cią-

gle się utrzymują do strojnego ubrania; noszą też zarówno i białe ze skórki kozłowej.

Musimy tu zapisać jedno z dziwactw teraźniejszej mody, nie zachęcając bynajmniej czytelników naszych do jego naśladowania. Od lat kilkunastu upodobano sobie jasne włosy, mnóstwo też pojawiło się zaimprovizowanych blondynek.

Widzieliśmy fryzury w rozmaitych odcieniach, zaczęwszy od barwy popielatawej, jasno mahoniowej, do złotej a nawet siarczystej. Nadużycie to okazało się szkodliwym dla zdrowia, wydział lekarski wdał się w sprawę, zabroniono fryzjerom sprzedaży specyfików, nic to jednak nie pomogło. Otóż w tej chwili nastąpił nagły przewrót. Jasnowłose Omfale zamieniły się w brunatne Esmeraldy. Panującą dziś modą stały się włosy czarne jak krucze skrzydło, jak lawa Wezuwiusza.

I tu potrzeba sztuki; nie wiemy dotąd o ile wydział lekarski zgodzi się na tę metamorfozę. Dodajmy jednak, że większa część Paryżanek nie przyjęła wcale tej mody, wytworne panie tutejsze nie ukrywają siwych włosów, które, obok świeżej cery, nierównie estetyczniej wyglądają, niż owe czarne fryzury, nadające twarzy jakiś ostry i dziwnie przerażający wyraz.

S. D.

Z chwili bieżącej.

* **Dwa jubileusze.** Jednocześnie niemal, gdyż dzień po dniu, 14 i 15 b. m., dwaj utalentowani artyści sceny naszej obchodzili dwudziestopięcioletnie jubileusze sumiennej i owocnej dla teatru pracy w swoim zawodzie. Pierwszym jubilatą był pan Jan Tatarzewicz, artysta znany chlubnie w rolach kochanków, rezonerów i bohaterów dramatycznych, a obok tego od lat wielu reżyser dramatu i komedy; drugim pan Władysław Szymanowski, nieporównany w rolach komiczno-charakterystycznych.

Obaj doczekali się ćwierćwiekowego jubileuszu w pełni sił i zdolności, które, daj Boże, długo im jeszcze posłużą do zjednywania sobie tej zasłużonej sympatii publiczności, którą dotąd w tak wysokim stopniu się cieszą.

Podobno dyrekcja naszych teatrów, w uznaniu zasług pana Tatarzewicza, udzieliła mu pozwolenia na urządzenie poranku benefisowego.

* **Pekusa.** W jednym z najcelniejszych warszawskich magazynów strojów damskich ukazała się w tych dniach na wystawie... cud suknia!...

Z przepysznej materyi, szyta złotem, dziana perłami, ciągnie ku sobie oczka wszelakiej barwy, i habrowe, i czarne, i piwne i nawet owe fiołkowe, które podobno tylko w romansach i poezyi istnieją. Omalo nie powiedziałem, że za oczkami ciągnie i serduszka, ale na czas jeszcze zreflektowałem się, że serce nie ma nic do czynienia ze szmatami, chociażby najdroższymi, a ta, o której mowa, jest... dyabelnie droga!

Przepraszam za wyrażenie, ale tak mi ono do określenia tej drogości dobrze przypadło, że nie mogłem pióra od złożenia go czarno na białym powstrzymać.

Suknia ta kosztuje... 2,000 rs., wyraźnie dwa tysiące rubli srebrem!... Czyż więc ta cena nie jest iście szatańską wobec naszych czasów i naszych kieszeni ironią?... Gdybyż ta ironia przyniosła którejkolwiek ze stron interesowanych jakikolwiek pożytek! Ale gdzie tam!... Owszem... klientom magazynu i wogóle publiczności, mianowicie płci pięknej, przynosi ona szkodę moralną, gdyż budzi tylko oskromę i żądze niepodobne do zaspokojenia; magazynowi zaś wyrządza stratę materialną, gdyż do sklepu, mieszczącego w sobie takie słone przepychy, nie odważy się wstąpić nikt, potrzebujący się liczyć ze swoją kieszenią, a takich podobno, niestety, jest najwięcej!...

* **Ułatwienie pocztowe.** Z dniem 13 b. m. weszło w życie rozporządzenie, mocą którego strony interesowane mogą otrzymywać w domu posyłki pocztowe, nieprzenoszące wagą 5 funtów a wartością 10 rs. Adresat otrzyma, jak dotąd, zawiadomienie o nadeszłej dla siebie przesyłce; jeśli chce ją otrzymać w domu, winien tylko życzenie swoje wypisać na zawiadomieniu i wrzucić je, bez żadnej marki, do skrzynki pocztowej, a nazajutrz odbierze przesyłkę. Za takie doreczenie płaci się 15 kop.; kto chce tego rodzaju przesyłki stale odbierać w domu, winien odpowiednią w urzędzie pocztowym złożyć deklarację.

* **S. p. Bolesław Glaser,** zawołany gospodarz, ojciec i przyjaciel ludu, którego miłością i zaufaniem się cieszył, zmarł w tych dniach, w dobrach swoich Duchowlanach w gubernii grodzieńskiej. Cnota jego i szacunku, jakiego powszechnie u wszystkich warstw społecznych używał, najlepszy dowód stanowił jego kondukt pogrzebowy, który się na długości pięciu wiorst rozciągnął. W takiej asystencji chowają się tylko ludzie, których zgon społeczeństwa ciężką szczerbą, a serca ciężkim żalem oplacają.

* **Kochaina.** Po długim milczeniu d-r Koch przemówił znowu w tygodniku lekarskim „Deutsche Medicinische Wochenschrift” Nie jesteśmy specjalistami, żeby wydać sąd kompetentny o tem powtórnem odezwaniu się wynalazcy środka przeciwgruźliczego, które jest oczywiście pewnym rodzajem *orationis pro domo sua*. Stwierdzić tylko musimy, że i tym razem doktor Koch nie nie twierdzi stanowczo. Wyrażenia takie jak: „gdyby może sprawdziły się moje przypuszczenia,” albo: „zachodzi teraz pytanie, w jaki sposób odbywa się specyficzne działanie środka na tkankę gruźliczą,” „na to dzisiaj odpowiedzieć tylko można hipotezą” i t. d., świadczą, że cała ta rzecz znajduje się obecnie jeszcze w fazie prób, doświadczeń i przypuszczeń; a jeśli do tego dodamy niezbyt pochlebną o całej metodzie opinią takiej powagi, jak doktora Virchowa, musimy przyjść do przekonania, że w najlepszym razie dużo jeszcze wody upłynie, zanim *Kochaina* choć w przybliżeniu stanie się tem dla ludzkości, za co ją szowinizm niemiecki odrazu ogłosił.

* **Z karnawalu.** Krótkość tegorocznego karnawalu, a obok tego długość listy potrzeb, na które filantropia pragnie wyzyskać peryód zapustny, sprawia że bieżące tygodnie zatłoczone są niemal literalnie zabawami na cele dobroczynne. Każdy orze jak może, więc też filantropii nie robimy zarzutu z tej... namulności, a wspomniemy wielu innych wyszczególniamy tylko bal na rzecz Towarzystwa opieki nad biednymi matkami i ich dziećmi. Jest to jedna z najsympatyczniejszych instytucyj filantropijnych, a zarząd jej i z tego względu zasługuje na uznanie, że nie chcąc przeszkadzać innym bratnim instytucjom, bal swój aż na dzień 31 b. m. naznaczył. Będzie to bal kostiumowy, a odbędzie się w salach ratuszowych.

* **Gwiazdka,** urządzona przed świętami Bożego Narodzenia na rzecz Towarzystwa dobroczynności, przyniosła brutto 3065 rs. 35 k.; po odliczeniu zatem kosztów w ilości 733 rs. 62 kop., dochód czysty wyniósł dość pokaźną sumę 2331 rs. 73 k.

* **Panorama.** Tyle czasu nosiliśmy się z myślą sprawienia sobie tramwajów, aż nam je sprawili — Belgijczycy; tyle razy artyści nasi zbierali się na urządzenie nam wielkiej panoramy, aż nam ją niabawem urządzi — Niemiec.

Tym dobroczyńcą naszym będzie pan Eisenbaum, właściciel panoramy w Berlinie, który postara się u nas tylko o pomieszczenie dla swego przedsięwzięcia, a obrazy sprowadzać będzie kolejno z Berlina. I z pewnością pan Eisenbaum zrobi dobry interes, a nasze kopiejki i ruble będą wędrowały do Berlina, tak jak inne wędrują już do Brukselli, kiedy tak wygodnie mogłyby pozostać w naszej własnej kieszeni!

G. Cz.

Do dzisiejszego n-ru Tygodnika dołącza się dodatek z drzeworytami.

WYPRAWY DAMSKIE I MĘSKIE

Znajdują się na składzie w wielkim wyborze, również przyjmuję na obstalunek z moich materyałów, jako też i z powierzonych; **monogramy i znaki do dają się gratis do każdej wyprawy.**

UWAGA. Radziłabym Szanownym Paniom, które są w potrzebie przygotowywania wypraw, aby najpierw raczyły pofatygować się do mego składu i zażądały zaprezentowania Sobie na rozmaite ceny kompletnych wypraw lub części takowych, a wówczas przekonają się, że nie warto w domu robić sobie ambarasu z kupowaniem surówch towarów i dawania do roboty osobom mniej kompetentnym, z czego często wynika niezadowolenie i większy koszt, ja zaś mając wszystko ku temu, a mianowicie: specjalność swej branży, dużą ilość stałych pracujących, towary z pierwszych źródeł w wielkich partyach, a tem samem taniej. Duży obrót towarów; to wszystko daje mi możność zadowolenia Szanow. Publiczność. **Firma gwarantuje za dobroć towaru i dobre fasony, kopiowane z modeli paryżskich.**

Specyjalna Fabryka Bielizny, Skład Płótna i Bielizny Stołowej **TEOFILI FUKS,**
Senatorska Nr 26, vis-à-vis Kościoła Św. Antoniego. Skład na parterze, wprost bramy, w prywatnem mieszkaniu. 100-4

KRZYSZTOF BRUN I SYN



W WARSZAWIE,
Plac Teatralny Nr 2 (466),

wyłączni ajenci na Królestwo Polskie
polecają po

znacznie niższych cenach
oryginalne amerykańskie

WYZYMACZKI
Empire Wringer Co

Auburn New-York

Nr 3 długość walcy 10 cali, Rs. 9.

Nr 5 długość walcy 12 cali, Rs. 12.

FABRYKA KWIATÓW „IRYS”

Poleca duży wybór takowych.

HOZA Nr 14, miesz. Nr 7.

FABRYKA KWIATÓW

L. Karskiej 105-3-3

ul. Niecała Nr 12 na 1-em piętrze od frontu)
poleca się szanownym damom, z wielkim wyborem kwiatów karnawałowych.

DYPLOMOWANA SZKOŁA

Rzemiosł dla Kobiet

Eufemii Piłniakowskiej,
Chmielna № 37, róg Marszałkowskiej,

w Warszawie.

Rozpoczęły się kursa: Kroju sukien, okryć i ubrań dzieciennych najlepszym i najłatwiejszym systemem Vorth'a. Malowanie na porcelanie i atlasie, Wypalania na drzewie i skórze, Herli miniatury, Barbotiny, Terracoty, Introli gotorstwa, Koszykarstwa, Gypiury, Koronkarstwa, Magazynierstwa i innych t. p. Rzemiosł. Nauczycielki pierwszorzędne. Pensjonarki przyjmują się. Lekcje Kroju codziennie, kurs rs. 10. Patenta wydają się. 191-2-4



Specyjalna Fabryka
Gorsetów Hygienicznych
104 Józefiny Knoff.

Wybór gorsetów najświeższych fasonów paryżskich i we wszelkich gatunkach materyałów. Obstalunki wykonywane w przeciągu 24 godz. po cenach przystępnych.

Marszałkowska 141 (wprost Rysiej).

7-1-6 **Pracownia**
Waleryi Wesolowskiej,
ulica Trębacka Nr 3 (4 piętro).

Wykończą na sezon bieżący suknie damskie i ubranka dzieciinne podług najświeższych żurnali, po cenach bardzo umiarkowanych, w możliwie krótkim czasie.

●*****●
● W pracowni Niżyckiej Marszałkowska 129. ●
● Suknie na bale i wieczory kostiumowe, ●
● również i wszelkie inne suknie, okry- ●
● cia i kapelusze wykonywają się szybko ●
● i dokładnie według świeżych żurnali, ●
● po cenach przystępnych. Nauka kroju ●
● 14-1-5 i szycia. ●
●*****●

!!Przemysł krajowy!!

Rzeźbę na skórze: Herby, Monogramy i różną Ornamentację, używaną do pokrycia mebli, jako też przyjmuje zniszczone Aksamity, Plusze i Utrechty do odświeżania i wytłaczania pięknych deseni, na Żakietach i Paltach bez prucia.

Z uszanowaniem **Jan Kwiatkowski,**
9-1-6 Chmielna 28, miesz. 14.

40. KRAKOWSKIE-PRZEDMIEŚCIE 40. GEBETHNER i WOLFF

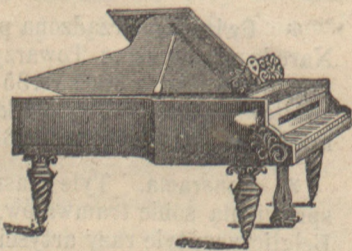
Największy w kraju Skład Fortepianów i Pianin
Filia w Łodzi, ulica Piotrkowska Nr 18.

Reprezentacya

firmy

MAŁECKI
w Warszawie.

SPRZEDAŻ



Reprezentacya

firmy

BLÜTHNER
w Lipsku.

NA RATY.

Fabryka Gorsetów

MARYI GROCHOWSKIEJ.

Krakowskie-Przedm. 49, wprost Gmachu Dobroczyńności.
10-1-4

Otrzymała na sezon karnawałowy wielki wybór materyałów ażurowych i batystowych wszystkich kolorów, oraz nowe modele gorsetów. Sprowadzając bezpośrednio materyały z zagranicy, ustępuje 15% taniej od cen praktykowanych. Fabryka posiada specjalne fasony dla pp. artystek. Zamówienia na prowincję wysyła odwrotną pocztą za zaliczeniem.



MAGAZYN MÓD

przy ulicy Krakowskie-Przedmieście Nr 20,
1-sze piętro, wprost kościoła św. Krzyża.

71-3-4 pod firmą
ELŻBIETY BANACHOWSKIEJ.

Polecając się łaskawym względem Szanownych Pań, nadmieniam, iż zarządzalam dotąd pierwszorzędnymi zakładami.

SKŁAD OBRAZÓW

Franciszka Reinsztejna

ul. Miodowa Nr 6 (z bramy na lewo).

Obrazy olejne, szkice, akwarele, pastele.
368-2-3 Ceny od najniższych.

Są do nabycia w księgarniach dzieła naukowe nakładem pedagoga **Plato v. Reussnera** 98-4-6

Najlepsza Metoda

do nauczenia się **Bez nauczyciela** czytać, pisać i rozmawiać po niemiecku w 3-ch miesiącach, po angielsku w 24 lekcjach. Cena Metody niemieckiej kurs niższy kop. 60, w oprawie 75 kop., kurs wyższy rs. 1 kop. 60. Komplet, t. j. oba kursa razem, tylko 2 rs. Metoda angielska z wymową, kurs niższy k. 75. **Najlepszy elementarz polsko-niemiecki** z wymową, z 14 wzorkami pisma i 200 rycinami kop. 85, 30, 15 i 7 1/2. Oprawny kop. 45. **Najnowszy elementarz polski** z wzorkami pisma, rysunków i rycinami (obrazkami) razem 340 figur, tudzież ze wskazówkami pedagogicznymi kop. 25, 20, 15, 10 i kop. 5. Na przesyłkę pocztową dopłaca się do każdego rubla po kop. 15.

Skład główny u autora, (Pl. v. Reussnera przy ul. Marszałkowskiej Nr. 142, w Warszawie).

Opis do N-ru 4.

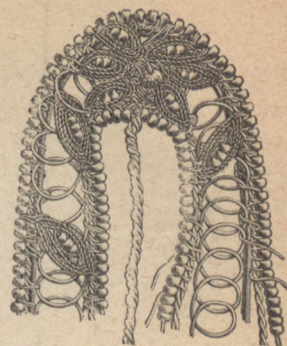
N. 1. Kapelusz aksamitny.

Fasonik okrągłego kapelusza składa się z samego rondka bez główki, z przodu 9, z tyłu i z boków 6 c. szerokiego, pokrytego gładko skosem czarnego aksamitu. Główka dodana jest z szerokiego skosu zfałdowanego podług r. 1 w dwie szerokie kontrafaldy, z przodu wysuniętego bufiasto z tyłu fałdy zsunięte są pod kokardą z aksamitki czerwono-lila 7 c. szerokiej. Brzeg rondka z tyłu podniesiony w górę podpięty trzema czarnymi strusimi piórkami, z pod których wysuwają się końce do wiązania z przodu. Od spodu rondka nad czołem kokarda lub podpięcie z aksamitki lila.



N. 10. Fartuszek z szalika.

prosty tylnym 33 c. długi. Upięcie dane z koronki czarnej Chantilly 12 c. szerokiej i z wstążki repsowej 6 c. szerokiej. Do twarzy dana koronka lekko namarszczona, wysunięta 6 c. szeroko za podstawę, dalej poza nią idzie wstążka na środku ułożona w 5 kontrafald, z boków lekko przewinięta a z tyłu związana w kokardę z dwóch pukli po 8 c. i z końców po 12 c. długich. Denko zszyte z dwóch kawałków koronki, po 21 c. długich, zwróconych brzegami do siebie u góry przypiętych pod kokardą z dwóch pukli po 12 c. długich, przepiętych klamrą dżetową lub węzłem z torsadki z perełek. Tylny koniec denka przyczepić pod kokardą z wstążki.



N. 4. Wykonanie roboty filigranowej z druciku Patrz ryc. 5-6

N. 2-7. Paski z wysokimi klamrami.

Ryciny 4-7 przedstawiają klamrę robotą filigranową i sposób jej wykonania z drucika srebrnego lub złotego i z perełek. Podstawę a raczej formę klamry trzeba obstać w grubego drutu gładkiego, do r. 7 użyty był drut kręcony wyginany w desku; do przykręcania i łączenia roboty filigranowej potrzeba jak najcieńszego drucika. Klamry wskazane na r. 2 i 3 liczą każda po 13 1/2 c. wysokości;



N. 11. Wachlarz z bławatków.

Szalik w guście wschodnim w pasy ponsowe i żółte z obwódką złotą, 49 c. szeroki, 220 c. długi, nieliczące frendzli 12 c. szerokiej, użyty jest na fartuszek r. 10. Środek szalika na 65 c. wzdłuż zaplissowany w ściśle fałdy do 7 c. szerokości i fałdy podszyte od spodu taśmą, żeby się nie rozsuwały. Pozostałe końce zwrócone do przodu, żeby nie odstawały lub nie krzyżowały się z sobą założone są z brzegów tylnych w fałdę poprzeczną, skośnie zwężoną ku przodowi, przykrytą 19 c. długim przepięciem aksamitki 3 1/2



N. 7. Wykonanie roboty filigranowej do ryc. 2.



N. 8. Ubranko dla starszej osoby.

N. 1. Kapelusz aksamitny.



N. 2. Stanik wycięty z paskiem z wysoką klamrą Patrz ryc. 3-7.



N. 8. Stanik pod szyję z paskiem z wysoką klamrą. Patrz ryc. 7.

kości; r. 7 przedstawia w naturalnej wielkości część klamry, r. 3 i to ze spodniej strony, żeby można widzieć jak przytwierdzać cienkim drucikiem robotę filigranową do podstawy. Daleko ozdobniejszą i delikatniejszą robotą jest klamra przedstawiona w połowie naturalnej wielkości na r. 6, a w wykonaniu na r. 4-5. Ozdobny zwierzchnie ułożone są ze zwojów gładkiego drucika i z oddzielnych listków, przytwierdzanych na wierzchu. Ramkę brzeżną stanowi drut kręcony dany prosto i rząd perełek; gładki drut trzeba zwinąć na waleczku okrągłym, zsunąć z niego i nagiąć płasko do podstawy, odpowiednio do szerokości ramki. Na gładkim drucie w odstę-



N. 14. Bukiecik do włosów.

c. szerokiej, ciemno-ponsowego koloru. Brzegi schodzące się na środku, w górze zachodzą na siebie i są zapięte na kryte haftki i pentelki; długa kokarda z aksamitki zasłania zapięcie.

N. 18. Ubranie dla starszej osoby.

Odrobione z miękiego o długim włosie materiału Himalaya czerwono-awego koloru. Trzy zaszewki jedna na środku, dwie po bokach dane przy górnym brzegu spódnicy 300 cent. szerokiej, krajanej z krótkim trenem i ułożonej z tyłu w poczwórną kontrafaldę w górze 13, u dołu 34 cent. szeroką. Plecy kaftanikowego stanika krajane są w całej długości, przody i boczki mają odcinaną baskinę 34 cent. długą. Przody odwinęte u góry w ranwersy, odsłaniają kamizelkę z sukna jaśniejszego haftowaną białym i paskowym jedwabiem; wykroj kamizelki wszyty w kołnierz stojący, ranwersy zaś przy staniku łączą się z kołnierzem wykładanym 5 c. szerokim.



N. 9. Doniczka z krzaczkiem astrów, robionych z bibułki.

N. 5. Listek filigranowy do ryc. 4 i 6.

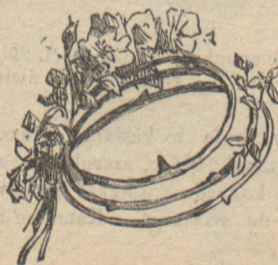


pach skośnie przymocowane listki robią się podług r. 5 i mają za podstawę drucik z trzema perełkami, 4 c. długi, do którego przykręca się wokół trzema rzędami drugi kawałek drucika

N. 8. Ubranko dla starszej osoby.

Za podstawę służy kawałek sztywnego tiulu w środku 7 c. szeroki, w końcach zwężony, przy brzegu przodnym wysuniętym w ząb 38 c., przy

N. 15. Opaska na głowę. Patrz ryc. 41.



N. 19. Ubranie spacerowe dla małej dziewczynki.



N. 13. Riusza z rozetek z wstążki.

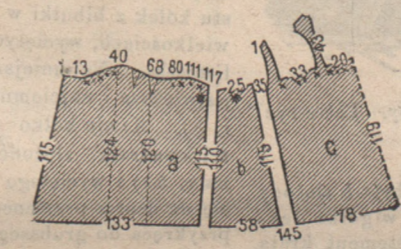
N. 6. Klamra robotą filigranową. Patrz ryc. 2-7.



N. 34. Pley do ryc. 20. N. 35. Pley do ryc. 45.



N. 36. Poduszeczka w kształcie podkowy.



N. 43. Wymiar brytów do ryc. 45.

ięniebieskawo-zielonego.

N. 36. Poduszeczka w kształcie podkowy do szpilek.

Potrzeba najpierw z papieru dopasować formę podkowy, następnie wyciąć z atlasu kolorowego podług formy jednakowy spód i wierzch, podłoższy starannie brzegi, trzeba razem sfstrygować i ostępnować wokół, zostawiając tylko otwór do wsnięcia pachnącej waty, który zaszywa się po zapelnieniu poduszeczki. Kokarda z wstążki i bukietik kwiatów stanowi przyozdobienie.

N. 37 i 39—40. Uczesanie i rieszka z kwiatów.

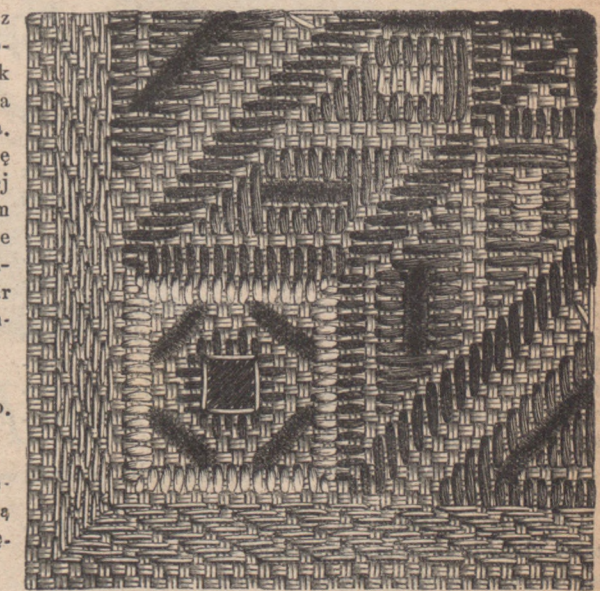
Rycina 37 i 39 przedstawia uczesanie odpowiednie do włosów niezbyt długich a grubych, które trzeba rozdzielić wzdłuż środkiem głowy na dwie równe części. Jedną połowę odczesu-



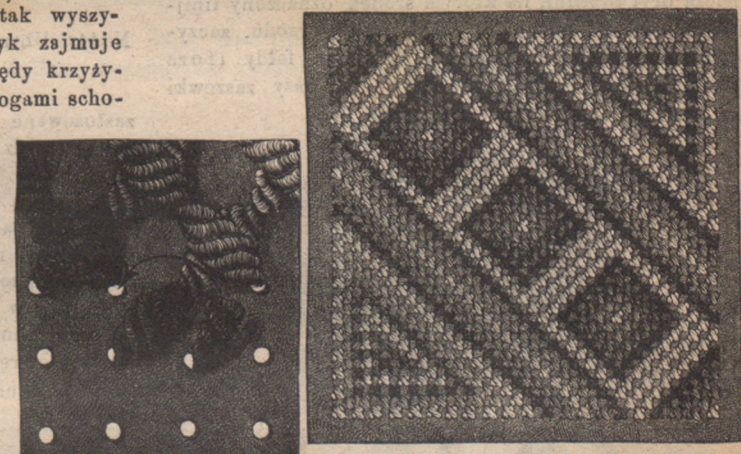
N. 37. Pley do ryc. 39. N. 38. Zaplecenie warkocza do ryc. 42. N. 39—40. Uczesanie z rieszką z kwiatów. Patrz ryc. 37. N. 41. Uczesanie wysokie z opaską. Patrz ryc. 15. N. 42. Uczesanie niskie. Patrz ryc. 38.



N. 30. Poduszka sześcienna zamiast wałka pod głowę. Patrz r. 31.



N. 31. Wyszycie ściągciem luznym na kawnie wełnianej do ryc. 30.



N. 32. Wyszycie sznelą karbowaną do ryc. 33. N. 33. Wzór na poduszkę, podnóżek lub t. p. Patrz ryc. 32.

Podszewka stanika zapiętego z tyłu na kryte haftki jest w górze pokryta gładko aksamitem, w formie szpiczastego kątka. Dolna połowa tworząca gorsecik jest z sukna zaszytego w drobne skośne zakładki; przy górnym brzegu wyszycie jedwabiem ściągciem cierniowym. Rękawy aksamitne bufiaste w górze, u ręki zapinane na guziczki, na 8 centymetrów wzdłuż. Spódniczka 240 centymetrów szeroka, 60 centymetrów długa, marszczona w górze.

N. 30 - 31. Poduszka sześcienna zamiast wałka pod głowę.

Każda połowa poduszki składa się z czterech kwadratów (po 15 centymetrów) z kanwy wełnianej zaszytych z sobą w jeden duży kwadrat; dwa takie kwadraty zwrócone rogami do siebie pokrywają sześcienną poduszkę, podług ryciny 30, miejsca puste zapelnia plusz ponosowy. Kwadraty z kanwy miedzianej, ciemno-zielonej, lososiowej i poziomekowej, mają wokół szlaczek złoty 1 centymetr szeroki. Do wyszycia użyta filozela dzielona po cztery nitki, cienka sznela i nitka złota. Te same kolory tylko odmiennie użyte powtarzają się na wszystkich kwadratach; rycina 31 daje w naturalnej wielkości czwartą część małego kwadratu, na którym dokładnie odróżnia się filozela od szneli. Spodnie powleczenie z grubego mocnego materiału szyje się taką formą jak wierzch i wypycha trocinami. Sznur przykrywa wszystkie szwy, pompony dane na zakończenie.

N. 32—33. Wzór na poduszkę, podnóżek i t. p. Wyszycie krzyżkowe sznelą karbowaną.

Tło 39 c. długie, 40 szerokie stanowi sukno kawowe koloru, w którym do wyszycia nowego rodzaju sznelą trzeba wybijać poprzednio dziurki wielkości i w odstępach wskazanych na rycinie 32. Jeszcze w roku 1889 opisali taką robotę i przedstawili potrzebną do niej igłę; wykonanie jest tak łatwe, że małe dziewczynki mogą tak wyszywać. Każdy krzyżyk zajmuje cztery dziureczki; rzędy krzyżyków idą skośnie i rogami schodzą się z sobą, zostawiając między krzyżkami widoczne małe kwadraciki tła. Do wyszycia użyta była sznela w trzech odcieniach koloru kawowego

N. 17. Suknia ze stanikiem z boku zapiętym. Opis przy ryc. 16 w N. 3. — N. 18. Ubranie dla starszej osoby. — N. 19. Ubranie spacerowe dla małej dziewczynki. — N. 20. Suknia z kamizelką Patrz ryc. 34. — N. 21. Sukienka z gorsecikowym stanikiem dla panienki lat 12. — N. 22. Sukienka ze stanikiem z kłapkami. Opis przy ryc. 34 w N. 3.

cent. wynosi. U dołu przedniego bryta dany wolant 32 centymetry szeroki, wycięty w głębokie szpiczaste zęby (190 centymetrów długości), którego przyszycie przykrywa rieszka 8 centymetrów szeroka, wycinana w ząbki i układana w potrójne kontrafałdy. Górny brzeg z przodu zaszyty podług figury, jest na biodrach lekko, z tyłu ściśle zmarszczony i wszyty w pasek. Pley i boczki stanika krajane z krótką baskiną, przody zaś z jedną głęboką zasewką przedłużoną z przegów w patkę 12 centymetrów długo, 6 centymetrów szeroka. Podszewka zapięta środkiem na haftki, przykryta jest kamizelką ze złotawo-złotego aksamitu w rzucik z czarnych perełek — przy sukni z granatowego sukna. Od wcięcia stanu brzegi przodów ogarniowane rieszka sukienką wyciętą w ząbki, 3—7 centymetrów szeroka, podszyta od spodu i podtrzymująca małe stojące ranwersy i kołnierze. Szarfia z wstążki repsowej 16 centymetrów szerokiej zafaldowana na pasek 7 centymetrów szeroki, związana z tyłu spada wzdłuż sukni.

N. 23. Koszyk z kwiatami. — N. 24. Bonbonierka w kształcie taczek ze snopkiem zboża. — N. 25. Stoliczek japoński jako bonbonierka. — N. 26. Tekta do listów. — N. 27. Książeczka do notowania zaproszeń do tańca. — N. 28. Parawanik do świecy. — N. 29. Jeź jako wycieraczka do piór.

lego materiału, wokół szyi i u rąk otoczony białym o długim włosie barankiem. Stanik liczy z przodu 21, z tyłu 23 centymetry długości a dopełniony jest dolną częścią przymarszczoną w górze, 168 centymetrów szeroka, z przodu 43, z tyłu 41 centymetrów długo. Na szwie opasana szarfia z białej repsowej wstążki 6 c. szeroka; do zapięcia służą guziki z konchy perłowej. Czapeczkę przykroić trzeba podług formy danej przy r. 13 w N. 2; wierzch jest z białego pluszu, podszewka z materiału; brzegi otacza wypustka ze sznureczkiem, przy twar-

pecki ułożona bufa z kawałka pluszu 56 c. długiego, w środku 7, z boków 5 c. szerokiego, zebranego w trzy kontrafałdy; kokarda z wstążki repsowej 6 c. szerokiej, także końce do wiązania. Kamasze i rękawiczki białe włóczkowe.

N. 20 i 34. Suknia z kamizelką.

Na spódnicy wzięte są dwa bryty materiału 130 c. szerokiego, z których przodni ma przyszyte kliny po 33

N. 21. Sukienka z gorsecikowym stanikiem dla panienki lat 12.

je się, podwija do dołu i skręca lub zaplata w warkocz, podpięty podług r. 37; druga połowa zaczesana i podwinięta w górę, jest na czubku głowy upięta w trzy pukle podług r. 39. Riusza na szyję naszyta z maków ponsowych, na wstążce tego samego koloru 2 c. szerokiej.

N. 41. Uczesanie wysokie z opaską. Patrz r. 15. Nadaje się do grubych krótkich włosów, które odcze-



N. 45. Szkatułka drewniana ozdobna wypalaniem. Patrz ryc. 46-47.

sują się w górę i wiążą razem, z końców zaś na wierzchu głowy zafryzowane są loki, przypinane niewidocznie cienkimi szpilkami ażeby się nie rozsuwały. Bukiecik róż polnych z potrójnie ułożonymi gałązkami, stanowi opaskę, przedstawioną oddzielnie na r. 15.

N. 42 i 38. Uczesanie niskie ze strzałą szyldkretową.

Potrzeba rozdzielić włosy poprzecznie wierzchem głowy, górną połowę zafryzować lekko lub gładko odczesać do tyłu i zaplatać podług r. 38 w warkocz, do którego wplata się następnie dolną połowę włosów. Koniec splecionego warkocza podcina się w górę, chowając pod włosy; jak to wskazuje r. 42. Ozdobna strzała szyldkretowa lub szpilka złota zdobi to uczesanie.

N. 44-45 i 35. Ubranie wizytowe dla starszej osoby.

Jedwabna adamaszkowa materya koloru heliotrop i takiż aksamit użyte są na ubranie dla starszej osoby, dopełnione czepeczkiem z koronki czarnej ze złotem. Spódnica podszewkowa jest z lewego boku pokryta w całej długości aksamitem, widocznym przez otwarcie zwierzchniego upięcia, którego wymiar daje r. 46. Litera *a* oznacza bryt przedni, na którym środek oznaczony linią kropkowaną poniżej 68; górny brzeg przodu, zaczynając od 1, wszywa się w pasek składający fałdy (poza prawem biodrem) podług znaczków i dawszy zaszewki



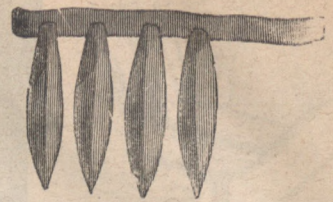
N. 44. Ubranie wizytowe dla starszej osoby. Patrz ryc. 35 i 45.

zastosowane do figury. Wązki boczny bryt *b* złożony gwiazdką do gwiazdki dodaje się z brzegu, w górze lekko naddany. Przody i pierwsze boczki *vêtement* krajają się tylko na długość stanika, plecy zaś i boczki tylne krajane w całej długości razem z tylnym brytem *vêtement* (patrz r. 46). Wierzch przodów przymarszcza się na ramionach i u dołu, dodawszy kamizelkę aksamitną fałdowaną w szwy boczne spuszczonej pasek 42 c. szeroki, przymarszczony na środku w dwa nagłówki, oznaczające jakby kłame. Kołnierzyk stojący z materyi z kłapeczkami aksamitnymi; rękawy bufiaste w górze, obcisłe

u ręki, zakończone wypustką aksamitną. Tylne bryty krajane powłóczyście złożone w fałdy zwrócone pod spód podług r. 35.

N. 48-53. Astry z bibulki.

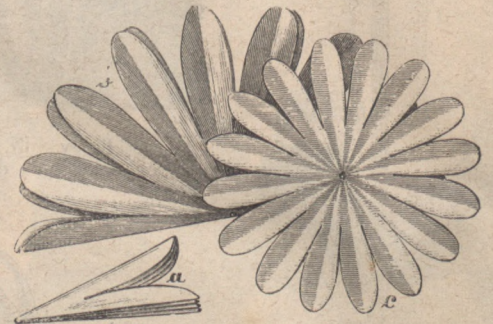
Materyał: bibulka złoto-żółta, zielona i w kilku kolorach do cienia, drucik



N. 49. Liście pod kielich kwiatu ryc. 48 i 51.



N. 53. Liść zielony do ryciny 48.



N. 52. Liście do ryc. 48.

dwojakiej grubości, trochę żółtego wosku. W szeregu kwiatów z bibulki jakie podajemy od czasu do czasu w Tygodniku stają obecnie astry, przedstawione na rycinie 48, które są ładne a łatwe do wykonania. Robotę zaczyna się od środeczka złożonego z kółka żółtej bibulki 2 centymetry średnicy, naciętego wokoło w wązkie paseczki i osadzonego na druciku złożonym w dwoje podług r. 50, na której widać także wsunięcie większego owalu z bibulki wybranej na kwiat. Zamocowanie środeczka stanowi wsunięcie na drucik małe kółeczko z cienkiej tekturki lub sztywnego papieru (patrz r. 50). Korona kwiatu składa się z dziesięciu lub dwunastu kółek z bibulki w kilku cieniach i kilku stopniowych wielkościach, wyciętych w długie zaokrąglone w górze listeczki. Najmniejsze i najjaśniejsze kółko ma 2 1/2, największe i najciemniejsze 6 c. średnicy (patrz *b* i *c* na r. 8). Każde kółko wycina się z odpowiedniej wielkości kwadratu, złożonego przez kanty w 16 kwatek (*a* na r. 52) i wyciętego w głębokie żąbki. Kółka nawłóczą się na drut z przymocowanym już środeczkiem i kwiatek przykręca do grubszego drutu, na który następnie wsuwa się kielich, zrobiony podług r. 51 z wosku i przykryty zwierzchu dwoma rzędami zielonych listków, wyciętych z bibulki podług r. 49, dającej wymiar w połowie naturalnej wielkości. Każdy listek trzeba lekko na dłoni zafryzować, przyciskając wzdłuż nożyczkami lub grubą szpilką podwójną. Okręcając ogonek zieloną bibulką, przykręca się jednocześnie zielone liście, wycięte podług r. 53.



N. 48. Gałązka astrów. Kwiaty z bibulki. Patrz ryc. 51-55.



N. 50. Środeczek do astra ryc. 48.

N. 51. Kielich do ryc. 48.



N. 46. Szlaczek brzeżny do ryc. 45.

N. 47. Gałązka do ryc. 45 Wypalanie na drzewie.